

科目ナンバリング		U-LAS07 10002 LE31							
授業科目名 <英訳>		Culture and Traditions in Japan II Culture and Traditions in Japan II				担当者所属 職名・氏名		国際高等教育院 准教授 湯川 志貴子	
群	人文・社会科学科目群		分野(分類)		日本理解			使用言語	英語
旧群	A群	単位数	2単位	週コマ数	1コマ	授業形態	講義（対面授業科目）		
開講年度・ 開講期	2024・後期		曜時限	月5		配当学年	全回生	対象学生	留学生
【授業の概要・目的】									
<p>年中行事、食文化、日本人の美的嗜好、信仰、結婚や家族、職、日本人のコミュニケーションスタイルなど、様々な側面から日本の文化や伝統、またその歴史的変遷について考察していく。</p> <p>We will explore Japanese culture and its traditions from classical to modern times from a variety of angles: Japanese annual traditions, food culture, aesthetic tastes, religion, marriage/family, work and communication styles, to name a few.</p>									
【到達目標】									
<p>日本への関心を広げ、そして深めること。日本の文化と自国の文化とを比較し、その共通点と相違点を見出し、より深く理解できるようになること。</p> <p>The primary goal of this class is for students to explore and deepen their understanding of Japan, its culture and its people. Students should also take the opportunity to compare Japanese culture with their own in order to identify and gain a better understanding of points of similarity and difference between the two.</p>									
【授業計画と内容】									
<p>授業は 1) 以下のテーマに基づく講義および、 2) 受講生によるグループ発表によって行われる。講義の内容・順番は授業の進みぐあいを見て変更することがある。学期末には期末試験を行う。</p> <p>1) 第1回目～第11回目《講義》</p> <p>第1～2回目： 日本の食文化と生活様式の変化、日本の年中行事・儀礼</p> <p>第3～4回目： 日本人の美意識</p> <p>第5～6回目： 日本人とのコミュニケーション、日本人の価値観・思考パターン</p> <p>第7～9回目： 日本の婚姻制度と家族 戦前と戦後、グループ発表の準備</p> <p>第10～11回目： 日本人と仕事、グループ発表の準備</p> <p>2) 第12～14回目《グループ発表》</p> <p>最後の3回の授業では、日本の文化や社会の中で関心を持っているトピックについて、3～4人からなるグループ発表を英語で行う。発表の具体的な日程や要領については、初回の授業で説明する。</p> <p>・ 期末試験</p> <p>・ フィードバックの回（日時は後日通知する）</p>									
<p>Classes will consist of 1) lectures on the following topics, and 2) group presentations to be given by the students. The order and/or content of the lectures are subject to revision as needed.</p> <p>A final exam will be given at the end of the semester.</p>									
<p>1) 《Lectures》 1st～11th classes</p> <p>1st～2nd classes: Orientation/ Changing tastes and lifestyles in Japan/ Annual traditions and rituals</p>									
<p align="right">Culture and Traditions in Japan II(2)へ続く</p>									

## Culture and Traditions in Japan II(2)

3rd ~ 4th classes: The aesthetic sensitivities of the Japanese

5th ~ 6th classes: Communicating with the Japanese/ Japanese attitudes and values/ Japanese thinking patterns

7th ~ 9th classes: Marriage in Japan and the Japanese family pre and post WWII / Preparing for the group presentations

10th ~ 11th classes: The Japanese and work/ Preparing for the group presentations

2) 《Group presentations》 12th ~ 14th classes

The last three classes will be used for the students' group presentations (3-4 members per group). The presentations will be conducted in English on an aspect of Japanese culture or society (past or present) of the group's choice. Details of the presentation schedule and guidelines will be explained during the first class.

- Final exam
- Feedback class (specific date and time to be announced)

### 【履修要件】

初回の授業からすべて参加すること。学期末に行われる発表は全員必須。

講義はすべてナチュラルスピードの英語で行われる。本授業を受講する学生は十分な英語による聞き取り能力、またクラスへの積極的な参加が求められる。

Be sure to attend all of the classes from day one. The final presentation is required of all students taking this course.

The instructor's lectures will be given in English at natural speed. Students taking this course are expected to be able to follow the lectures and take an active part in the class.

### 【成績評価の方法・観点】

成績判定は以下によって行う。

(1) 期末試験 (40%)

(2) 発表 (40%)

(3) グループ発表の質疑応答への参加度合い (20%)

- ・ (2) の発表はグループ発表とするが、各学生の担当部分と貢献度によって各々の評価を行う。
- ・ なお、(3) の評価は、グループ発表後に提出してもらう「質問・コメントシート」の内容によって行う。

The student's final grade will be based on the following.

(1) Final exam (40%)

(2) Presentation (40%)

(3) Contribution to Q&A sessions following the group presentations (20%)

・ Although the presentation listed in (2) is a group presentation, each student will be evaluated individually based on his/her part of the presentation and contribution to the group effort.

・ The evaluation for (3) will be made based on the content of the “ Question/Comment Sheets ” to be submitted by the students after the group presentations.

### 【教科書】

授業中に資料を配布する。

Handouts will be provided in class.

### 【参考書等】

( 参考書 )

1) Varley, Paul, Japanese Culture: Fourth Edition, University of Hawai'i Press, 2000.

## Culture and Traditions in Japan II(3)

- 2) Hendry, Joy, Understanding Japanese Society, Fourth edition, Routledge, 2013.  
3) Sugimoto, Yoshio, An Introduction to Japanese Society, Second edition, Cambridge University Press, 2003.  
4) Davies, Roger J. and Ikeno, Osamu (editors), The Japanese Mind: Understanding Contemporary Japanese Culture, Tuttle Publishing, 2002.  
5) Martinez, D. P. (editor), Modern Japanese Culture and Society, Volumes I-IV, Routledge Library of Modern Japan, 2007.

### [授業外学修（予習・復習）等]

グループ発表では、グループのメンバーと協力し、各自責任をもって必要な準備・練習を行うこと。

For the group presentations, students are expected to cooperate with the members of their group and to do their fair share in preparing for and rehearsing their presentation.

### [その他（オフィスアワー等）]

オフィスアワーの場所・時間はKULASISで確認してください。

For my office hour location/times, please check KULASIS.